

REPUBLICA DEL ECUADOR  
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS

FORM. 0001

AÑO: 1.983

Denominación de la compañía según su estatuto: <b>COMERCIAL &amp; CIVIL S. A.</b>			Siglas: <b>COCISA</b>	R.U.C. <b>0990013942001</b>	No. Expediente: <b>4014-63</b>
PRINCIPAL	Ciudad: <b>GUAYAQUIL</b>	Calle y No. <b>P.J. BOLOÑA</b>	Teléfono:	Casilla: <b>429</b>	Cable:
SUCURSALES					

Período del Balance:  
De: **10** de **Enero** de 19 **83**; Al **31** de **Diciembre** de 19 **83**

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES (Que se hallan actualmente en ejercicio)			
1. ADMINISTRADORES	NOMBRES	C.I. o PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente	<b>Gabriel Navas Vinelli</b>	<b>00584756</b>	<b>Ecuatoriana</b>
Vicepresidente		<b>090384232</b>	
Gerente (s)	<b>Olga Maino Mòrtola</b>		<b>Italiana</b>
Directores o vocales principales			
Directores o vocales suplentes			
2. COMISARIOS	NOMBRE	DIRECCION Y TELEFONO	
Principal	<b>Ernesto Rojas Páncay</b>		
Suplente			
3. COMITE DE VIGILANCIA			

DATOS DE LOS REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES)

Nombre (s) **Gabriel Navas Vinelli** Nacionalidad: **Ecuatoriana**

Cargo (s) **Presidente**

Fecha de nombramiento **10 Junio 1983** Período: **2 años**

ACTIVIDAD QUE DESARROLLA ACTUALMENTE LA COMPAÑIA

**- INMOBILIARIA -**

COMPANIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR

REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN EL ECUADOR

Nombre (s) \_\_\_\_\_ Nacionalidad \_\_\_\_\_

Cargo (s) o designación (es) \_\_\_\_\_ Carnet de domiciliación No. \_\_\_\_\_

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE

Denominación de la persona jurídica: **Fanny Alvarado Barco** Nacionalidad: **Ecuatoriana**

Nombres y apellidos (persona natural) \_\_\_\_\_ DIRECCION: **Villavicencio 619**

Tiene Auditoría Externa SI ☐ NO ☒

Nombre o denominación	Dirección
-----------------------	-----------

OTRAS INFORMACIONES (a la fecha del balance)

La Compañía está amparada por:

LEY DE FOMENTO: Industrial ☐ Agropecuario ☐ Otra ☐ Clasificación: \_\_\_\_\_

ACUERDO INTERMINISTERIAL No.: \_\_\_\_\_ Plazo: \_\_\_\_\_

AFILIACION A LA CAMARA DE: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

TIENE CREDITOS DE LA CORPORACION FINANCIERA NACIONAL SI ☐ NO ☒

COTIZA ACCIONES EN LA BOLSA DE VALORES: SI ☐ NO ☒

Recibido hoy día **18 MAYO 1984** de 19 **GUAYAQUIL**

de la \_\_\_\_\_ con \_\_\_\_\_ anexos constantes en: \_\_\_\_\_

Fojas útiles.- CERTIFICO.

**FRANKLIN ARTEAGA SANDOVAL**



<b>1. ACTIVO</b>				
<b>11. CORRIENTE</b>				
1101	Caja y Bancos			109.236,59
1102	Invefsiones temporales			
1103	Cuentas por cobrar clientes			1'303.823,44
1104	Documentos por cobrar clientes			
1105	Documentos descontados			
1106	Menos Provisión cuentas de dudoso cobro			
1107	Inventario materia prima			
1108	Inventario productos en proceso			
1109	Inventario productos terminados			
1110	Inventario suministros y materiales			
1111	Inventario mercaderías en almacén			
1112	Semovientes para venta			
1113	Sementeras			
1114	Lotes de terrenos para la venta			
1115	Obras en ejecución, oficinas, urbanizaciones para la venta			
1116	Mercaderías en tránsito			
1117	Menos: Provisión baja inventarios			
1118	Ingresos acumulados por cobrar			
1119	Depósitos previos			
1120	Préstamos a ejecutivos y trabajadores			
1121	Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas			
1122	Pagos anticipados a proveedores			
1123	Pagos anticipados de impuestos y seguros			
1124	Pagos anticipados de intereses			
1125	Repuestos y accesorios y pequeñas herramientas			
1126	Accesorios de oficina en existencia			
1127	Otros pagos anticipados (adjuntar detalle)			
1128	Otros activos corrientes (adjuntar detalle)			
<b>TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>				<b>1'413.060,03</b>
<b>12. ACTIVO FIJO</b>		<b>Valor de adquisición</b>	<b>Deprec. acumulada</b>	
1201	Terrenos y mejoras	42.528,50		42.528,50
1202	Maquinaria y equipo en montaje y en tránsito			
1203	Construcciones en curso			
1204	Edificios e Instalaciones	1'253.623,03	466.991,37	786.631,66
1206	Maquinaria y equipo			
1208	Muebles y enseres			
1210	Vehículos	600.000,00	110.330,00	489.670,00
1212	Mejoras en locales arrendados			
1214	Semovientes			
1216	Plantaciones			
1218	Otros activos fijos (adjuntar detalle)			
<b>REVALORIZACIONES</b>		<b>Valor de Reavalúo</b>	<b>Deprec. acumulada</b>	
1220	Revalorización de terrenos	574.619,32		574.619,32
1222	Revalorización de edificios	1'723.857,97	1'032.079,88	691.778,09
1224	Revalorización de maquinaria y equipo			
1226	Revalorizaciones de otros activos fijos (adj. det.)	698.404,00	409.032,00	289.372,00
<b>13. DEUDORES E INVERSIONES A LARGO PLAZO</b>				
1301	Cuentas y documentos por cobrar clientes			
1302	Préstamos a ejecutivos y trabajadores			
1303	Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas			
1304	Bonos, obligaciones, cédulas			
1305	Acciones o participaciones en compañías relacionadas			
1306	Otros (adjuntar detalle)			
<b>14. ACTIVOS INTANGIBLES</b>		<b>Valor de adquisición</b>	<b>Amort. acumulada</b>	
1401	Patentes y marcas			
1403	Otros (adjuntar detalle)			
<b>15. PAGOS DIFERIDOS</b>		<b>Valor inicial</b>	<b>Amort. acumulada</b>	
1501	Gastos de organización y reorganización	20.257,00	2.025,70	18.231,30
1503	Gastos de investigación y desarrollo			
1505	Pagos anticipados a largo plazo			
1507	Pérdidas por diferencias de cambio (Dec. 1384)			
1508	Comisión de riesgo cambiario			
1509	Otros (adjuntar detalle)	4'583.972,16	1'901.216,25	2'682.755,91
<b>16. OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES</b>				
1601	Propiedades y otros activos fijos no utilizados			
1602	Otros (adjuntar detalle)			
<b>TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>				<b>5'575.586,78</b>
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>				<b>6'988.646,81</b>



<b>2. PASIVO</b>		
<b>21. PASIVOS CORRIENTES</b>		
2101	Proveedores en el país	3'916.081,52
2102	Proveedores en el exterior	
2103	Anticipos de clientes	
2104	Bancos privados moneda nacional	394.908,52
2105	Bancos privados moneda extranjera	
2106	Otras instituciones financieras privadas moneda nacional	
2107	Otras instituciones financieras privadas moneda extranjera	
2108	Instituciones de crédito público moneda nacional	
2109	Instituciones de crédito público moneda extranjera	
2110	Dividendos por pagar a accionistas o socios	
2111	15o/o para trabajadores	
2112	Impuesto a la Renta por pagar	
2113	Sueldos acumulados por pagar	
2114	Intereses acumulados por pagar	
2115	Impuestos retenidos por pagar	
2116	Seguro Social por pagar	
2117	Acreedores diversos	
2118	Parte corriente del pasivo a largo plazo	
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>		<b>4'310.990,04</b>
<b>22. PASIVOS NO CORRIENTES</b>		
2201	Obligaciones emitidas en circulación (art. 243 de la Ley de Cías.)	
2202	Acreedores hipotecarios y prendarios	
2203	Impuestos diferidos por pagar	
2204	Previsión para indemnizaciones	
2205	Préstamos de accionistas o socios	
2206	Depósitos por cuentas en participación	
2207	Aportes de accionistas o socios para capitalización futura	
2208	Préstamos de la casa matriz	
2209	Préstamos de compañías relacionadas	
2210	Arrendamiento financiero por pagar	
2211	Otros (adjuntar detalle)	
<b>23. PASIVOS DIFERIDOS</b>		
2301	Utilidades por realizar en ventas a plazos	
2302	Prima en venta de obligaciones emitidas	
2303	Cobros anticipados a más de un año	
2304	Otros (adjuntar detalle)	
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES</b>		
<b>TOTAL PASIVO</b>		
<b>3. PATRIMONIO NETO</b>		
<b>CAPITAL SOCIAL</b>		
3101	Acciones o aportaciones de compañías nacionales	610.000,00
3102	Capital asignado a sucursales extranjeras	
3103	Menos: Acciones propias readquiridas	
3104	Menos: Capital suscrito no pagado	
<b>32. SUPERAVIT DE CAPITAL</b>		
3201	Revalorización de terrenos	574.619,32
3202	Revalorización de otros activos fijos	1'724.944,04
3203	Donaciones y subsidios recibidos	
3204	Otros (adjuntar detalle)	
<b>33. RESERVAS</b>		
3301	Reserva legal (art. 111 y 339 Ley de Cías.)	11.583,81
3302	Reserva estatutaria	
3303	Reserva facultativa	
<b>34. RESULTADOS</b>		
3401	Utilidades (pérdidas) acumuladas de ejercicios anteriores	
3402	Utilidad (pérdida) neta del ejercicio	(-243.490,40)
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO</b>		<b>2'677.656,77</b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO</b>		<b>6'988.646,81</b>

<b>4. CUENTAS DE ORDEN</b>	
<b>40. DEUDORAS</b>	<b>41. ACREEDORAS</b>
4001 Avaes otorgados	4101 Responsabilidades por avales otorgados
4002 Mercaderías en consignación	4102 Consignaciones recibidas
4003 Documentos al cobro	4103 Cobro de documentos
4004 Otras garantías	4104 Responsabilidades por otras garantías



Correspondiente al período del 10 de Enero al 31 de Diciembre de 1983

50. VENTAS BRUTAS		700.500,00	700.500,00
5001 En el país		700.500,00	
5002 En el exterior			
5003 Menos: Devoluciones y rebajas en ventas		7.720,00	
5004 Utilidades realizadas por ventas a plazos			
VENTAS NETAS			692.780,00
51. COSTO DE VENTAS (Mercaderías no fabricadas por la Cía.)			
5101 Inventario inicial			
5102 Compras			
5103 Inventario final (menos)			
52. COSTO DE PRODUCCION (Mercaderías fabricadas por la Cía.)			
5201 Materias primas			
5202 Inventario inicial			
5203 Más: Compras			
5204 Menos: Inventario final			
5205 Mano de obra directa			
5206 Gastos de fabricación			
5207 Depreciación maquinaria y equipos			
5208 Amortización de patentes, marcas, asistencia técnica			
5209 Mano de obra indirecta			
5210 Suministros: Materiales			
5211 Seguros sobre inventarios y edificios fábrica			
5212 Aportes IESS y beneficios sociales			
5213 Mantenimiento y reparaciones			
5214 Impuestos a la producción y otros			
5215 Fuerza motriz, agua, teléfono			
5216 Otros gastos de fabricación (adjuntar detalle)			
5217 Inventario inicial de productos en proceso			
5218 Menos: Inventario final de productos en proceso			
5219 Inventario inicial de productos terminados			
5220 Menos: Inventario final de productos terminados			
5221 Otros costos de ventas			
UTILIDAD BRUTA			
53. GASTOS DE VENTAS			
5301 Sueldos y salarios (No incluídos en costos)			
5302 Comisiones a empleados y particulares			
5303 Publicidad y propaganda			
5304 Depreciación bienes Dpto. de Ventas			
5305 Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 15o/o trabajadores)			
5306 Otros			
54. GASTOS ADMINISTRATIVOS			
5401 Sueldos y salarios (no incluídos en costos)		74.500,00	
5402 Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 15o/o trabajadores)		33.194,13	
5403 Agua, luz, teléfono, télex, (no incluídos en costos)		54.456,58	
5404 Amortización de intangibles y diferidos		460.422,92	
5405 Impuestos prediales y otros (no incluídos en costos)		22.666,65	
5406 Contribución Superintendencia de Compañías		44.895,72	
5407 Depreciación bienes Dpto. Administrativo		527.320,50	
5408 Cuentas de dudoso cobro y baja de inventarios			
5409 Otros		60.848,00	
UTILIDAD (PERDIDA) DE OPERACION			585.524,50
55. GASTOS FINANCIEROS			
5501 Intereses, comisiones			
5502 Otros gastos financieros		74.752,90	74.752,90
UTILIDAD (PERDIDA) DESPUES DE FINANCIAMIENTO			660.277,40
56. INGRESOS NO OPERACIONALES			416.787,00
5601 Intereses por inversiones (bonos, cédulas)			
5602 Subsidios recibidos			
5603 Venta de activos fijos		416.787,00	
5604 Dividendos de acciones o participaciones, en efectivo			
5605 Ganancias en cambios			
5606 Otros			
57. GASTOS NO OPERACIONALES			
5701 Pérdida en venta de activos			
5702 Pérdidas por diferencia de Cambios			
5703 Otros gastos (adjuntar detalle)			
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO antes de:			243.490,40
15o/o para trabajadores			
Impuesto a la Renta			
5801 UTILIDAD NETA			

Los infrascritos Gerente y Contador de la Compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, certificamos que todo el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo.

Gabriel Navas Vinelli  
EL GERENTE (REPRESENTANTE LEGAL)

Fanny Alvarado Barco  
EL CONTADOR  
Reg. No. 13.398

Hemos revisado los estados financieros y de Resultados y las demás informaciones que preceden y en nuestra opinión exponen razonablemente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

Guayaquil, Abril 27 del 1984  
Comisario



SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SUS ESTATUTOS: COMERCIAL & CIVIL S. A. (COCISA)	C. I. I. U. 0990013942001	No. EXPEDIENTE 4014-63
--------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	---------------------------

6. ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO

60. PATRIMONIO INICIAL:		2,139.933,17
6001 Capital social	610.000,00	
6002 Menos: Acciones propias readquiridas		
6003 Menos: Capital suscrito no pagado		
6004 Reserva Legal	7.706.652	
6005 Otras Reservas		
6006 Superávit de capital	1.518.349,36	
6007 Utilidades retenidas	3.877,29	
6008 Menos: Pérdidas acumuladas		
61. AUMENTOS DE CAPITAL SOCIAL EN EL PERIODO		
62. Menos: UTILIZACION POR AUMENTOS DE CAPITAL DE:		
6201 Reserva Legal		
6202 Otras reservas		
6203 Superávit por revalorización		
6204 Utilidades retenidas		
63. SUPERAVID Y UTILIDADES POR APLICAR:		
6301 Utilidad o (pérdida) neta del ejercicio	-243.490,40	
6302 Menos: glosas fiscales		
6303 Menos: dividendos		
6304 Más: superávit de capital del período	781.214,00	
64. CORRECCIONES A UTILIDADES ACUMULADAS:		
6401 Devolución de impuestos pagados de años anteriores		
TOTAL EVOLUCION DEL PATRIMONIO		
DISTRIBUCION UTILIDADES EJERCICIO ANTERIOR:		
Reserva Legal	3.877,29	
Otras reservas		
Dividendos		
Amortización de pérdidas		
Utilidades retenidas		
RESERVA LEGAL:		
Reserva inicial	7.706.652	
( + ) Asignación del año	3.877,29	
( - ) Utilización en el año		
Saldo final	11.583,81	
SUPERAVID POR REVALORIZACION:		
Superávit por revalorización inicial	1.518.349,36	
Más: Revalorización de activos del período	781.214,00	
Menos: capitalización o absorción de pérdidas		
Saldo final	2.299.563,36	
7. ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA		
70. A. FUENTES DE CAPITAL DE TRABAJO NETO:		
7001 Utilidad neta del ejercicio		
Más:		
7002 Cargos por deprec. (no afectó el capital de trabajo)	527.320,50	
7003 Cargos por amortización de intangibles	460.422,92	
7004 Pérdida en venta de activos		
Menos:		
7005 Ingreso en efectivo por part. en utilid. de subsidiarias		
7006 Utilidad en venta de activos	416.787,00	
FUENTE PROVENIENTE DE OPERACIONES		570.956,42
71. OTRAS FUENTES DE CAPITAL DE TRABAJO NETO		1.921.214,00
7101 Venta de activos fijos	1.140.000,00	
7102 Pasivos a largo plazo		
7103 Aumento de capital social		
7104 Superávit de capital	781.214,00	
7105 Aportes para capitalización		
7106 Otros		
TOTAL OTRAS FUENTES		2.492.170,42
72. B. USOS DE CAPITAL DE TRABAJO		1.044.961,40
7201 Dividendos pagados		
7202 Compra de activos fijos		
7203 Compra de inversiones permanentes		
7204 Pago de parte corriente de pasivo a largo plazo		
7205 Incrementos de activos diferidos	20.257,00	
7206 Ajustes a períodos anteriores		
7207 Pérdida del ejercicio	243.490,40	
7208 Otros	781.214,00	
VARIACION EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO (A - B)		1.447.209,02
CAPITAL DE TRABAJO AL FINAL DEL PERIODO	2.897.930,01	
( - ) CAPITAL DE TRABAJO AL INICIO DEL PERIODO	4.345.139,03	
VARIACION EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO	1.447.209,02	

DENOMINACION DE LA COMPANIA SEGUN ESTATUTOS	C. I. I. U.	No. EXPEDIENTE
COMERCIAL & CIVIL S. A.		4014-63

TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS  
(EN SUCRES)

PERIODO: De Enero 10, 31 de Dobre, de 1983

CONCEPTO	PROCEDENCIA		TOTAL
	NACIONAL	EXTRANJERA	
10. COMPRAS			
10.0 Materia Prima			
10.1 Mercadería			
10.2 Maquinaria y Equipo			
10.3 Donaciones realizadas			
20. PAGOS POR TECNOLOGIA			
20.0 Patentes y Marcas			
20.1 Asistencia Técnica			
20.2 Otros	1'353,057,40		
30. VENTAS	1'109,567,00		
30.0 Materias Primas			
30.1 Productos Terminados			
30.2 Donaciones Recibidas			
40. COBROS POR TECNOLOGIA			
40.1 Patentes y Marcas			
40.2 Asistencia Técnica			
40.3 Otros			

PERSONAL OCUPADO Y REMUNERACIONES

PROCEDENCIA	EMPLEADOS			OBREROS	SALIDAS Voluntarias y/o despidos
	Directivos	Administrativo	Técnico		
Nacional No.-					
Remuneración S/.					
Extranjera No.-		Olga Marino M.			
Remuneración S/.		\$ 15,000,00			
15o/o Participación S/.					

PROGRAMA ANUAL DE INVERSION

¿Tiene Proyectos de Inversión para el Próximo Año? SI ☐ NO ☒

Monto de la Inversión Programada: S/. \_\_\_\_\_

Construcciones S/. \_\_\_\_\_

Maquinaria y equipo S/. \_\_\_\_\_

Financiamiento: Recursos Propios \_\_\_\_\_ o/o Prestados \_\_\_\_\_ o/o

La Inversión programada servirá para

Expansión ☐ Racionalización ☐ Reposición ☐